

BIENVENUE ET BONNE LECTURE

SOMMAIRE

SUMMARY

Les villages authentiques / <i>Authentic villages</i>	p4 - p5
Pump track / <i>Pump Track</i>	p6
Fabienne Rabier / <i>Fabienne Rabier</i>	p8
Incontournable : Zoo / <i>Selected works : Zoo</i>	p10
Carte du Pays Royannais <i>Map of Pays Royannais</i>	p12 - p13
Escapade / <i>A Day for discovery</i>	p14 - p15
Incontournable : Aquarium / <i>Selected works : Aquarium</i>	p16
Les fontaines bleues / <i>the blue fountains</i>	p18 - p19
Marchés / <i>Market</i>	p20
Horaires des marées / <i>Tide shedule</i>	p21
Tri sélectif / <i>Sorting of waste</i>	p22

CREDITS

CREDITS

Campimag

Journal d'informations touristiques annuel mis en place à l'initiative et avec le concours des membres de l'association des campings du Pays Royannais et de la Côte de Beauté.

<https://www.lescampingsderoyan.com>

Conception et réalisation :

Graphiweb

102 bd de Lattre de Tassigny

17200 Royan - tel : 05 46 06 88 07

email : contact@graphiweb.eu

<https://www.graphiweb.eu>

Rédaction, traduction et sources d'informations :

Graphiweb, Francine Morin, CARA. Pages campings rédigées par les propriétaires de campings.

Crédits photos :

Graphiweb, Adobe Stock, Association des campings de la Côte de Beauté, Les offices de tourisme, Florence Perroux.

Impression :

Atlantique Offset sur du papier issu de forêts gérées durablement.



Toute reproduction, même partielle, est interdite sauf autorisation écrite. Photos non contractuelles



**UNE BANQUE QUI ENCOURAGE
ET SOUTIENT LES ACTEURS DE
SON TERRITOIRE,
ÇA CHANGE TOUT !**

Animés par les mêmes valeurs, nous sommes partenaires de la Fédération Départementale de l'Hôtellerie de Plein Air de Charente-Maritime.

Crédit  Mutuel

CFCMO – Société Anonyme Coopérative de Crédit à Capital Variable – RCS La Roche-sur-Yon B 307 049 015
Intermédiaire en opérations d'assurance n° ORIAS 07 027 974
34 rue Léandre-Merlet, 85000 La Roche-sur-Yon – Tél. 02 51 47 53 00. Crédit Photo : Getty Image. 2019.

REPORTAGE

DES VILLAGES AUTHENTIQUES



BROUAGE

La cité de Brouage avait pour première vocation le commerce du sel, mais elle devient rapidement Ville Royale aux environs de 1630 et subit une modification de ses fortifications fin du XVII^e siècle par le marquis de Vauban.

Plusieurs lieux datant de cette époque sont encore présents comme l'église qui abrite le mémorial des origines de la Nouvelle France, les forges, les poudrières et la glacière qui pouvait contenir 22 tonnes de glace utilisée à l'époque par l'hôpital aujourd'hui disparu.

Au XVII^e siècle Brouage, place forte réputée imprenable, comportait un poste de garde au pied de chaque Bastion et deux autres à l'extérieur des remparts. Le dernier poste visible aujourd'hui

abrite l'atelier d'une dentelière d'art et ne possède plus son aspect d'origine.

De mai à septembre la citadelle de Brouage ouvre les portes du musée du vélo, propose de nombreux festivals, fêtes et organise des expositions.

Pour une visite riche en découverte de la cité, il existe plusieurs parcours ludiques, un jeu de piste et des visites guidées.



BROUAGE is a city which had for first vocation the trade in salt but it became rapidly a « Royal town » in about 1630. The town underwent some transformations with fortifications at the end of the XVIIth century by Marquis Vauban .

Many sites from this period are present nowadays : for instance the church where you can see the Memorial of the Origins of New France , the forges, the poudrières, the glacières (they could contain 22 tons of ice). At that time the ice was used by an hospital which has now disappeared.

In the XVIIth century Brouage was a fortified town. It was renowned as impregnable thanks to its guard-room at the bottom of each bastion and two other ones outside the ramparts.

The lacemaker's workshop is situated in the last post which can be seen nowadays but it doesn't show its look of origin.

From May to September the citadel of Brouage opens on the bicycle museum and offers to you a lot of festivals, fun fairs, festivities and exhibitions...

For a worthy visit , you will find there different funny circuits, treasure hunts and guided visits.

Terrasse sur le port de Royan

Le Cabestan

Restaurant

Spécialité Fruits de Mer
Pizzas / Burger - Viandes - Poissons et Moules frites

Pause gourmande

De 15h à 18h30

Tous les jours en juillet/août
Samedi et dimanche hors saison

1 crêpe
et 1 boisson

6,90 €



Coco
Sweet

IRMA

O'HARA

BIO HABITAT
GROUPE BENETEAU



TALMONT SUR GIRONDE

Célèbre pour son église Romane qui domine l'Estuaire de la Gironde, Talmont est un village d'exception qui ne se visite qu'à pied. Un grand parking à l'entrée du village vous permet de venir sans difficulté explorer cette cité.

« Ville close » édifiée au XIII^e siècle sur le plan des bastides médiévales par Edouard 1^{er} d'Angleterre, le tracé des rues et venelles n'a pas changé depuis cette époque.

Parcourez les allées au milieu des roses trémières et découvrez de nombreuses échoppes de produits locaux aux enseignes à l'ancienne en fer forgé. Baladez-vous le long des remparts aux points de vue uniques sur Meschers, les falaises de Caillaud et ses carrelets et l'Estuaire de la Gironde, des vues et panoramiques idéaux pour des photos souvenirs. Talmont a un visage singulier avec ses maisons blanches, comme en Grèce, aux volets bleus et des roses trémières partout où vous posez les yeux. Des visites guidées sont organisées pour découvrir les secrets de cette pépite charentaise, et le petit musée de Talmont présente une exposition de cerfs-volants traditionnels.

Talmont is well-known thanks to its famous roman church which overlooks the estuary. It's an exceptional little village. You will visit it only on foot. A large park place is situated at the entry of the village so you can explore the village very easily. This « closed town » was built in the XIIth century thanks to the plans of the medieval wall-towns made by Edouard the first from England.

The way whose the lanes and alleys are designed hasn't changed since this period.

Take a walk along the lanes...among the hollyhocks you will discover a lot of small workshops. You will find there a lot of local products.

Don't forget to have a look on the beautiful signs which are made of wrought iron !

Along the ramparts you will get an open view on Meschers, its cliffs (locality « Le Caillaud ») and the square fishing nets. The estuary will offer you very beautiful landscapes to take photographs as souvenirs. Talmont offers you a very particular face with its little white houses as you can see in Greece, with their blue shutters and the hollyhocks everywhere your eyes fall on. Guided visits are organized : it's a good way to discover the secrets of this « nugget » in Charente. Furthermore in a little museum you will discover a display of traditional kites.



MORNAC SUR SEUDRE

Avec Talmont, Mornac est l'un des deux « Plus beaux Villages de France » du Pays royannais, les huîtres, le sel et les roses trémières, la trinité charentaise est une de ses caractéristiques. Ancien port de pêche et de commerce, Mornac-sur-Seudre est aujourd'hui essentiellement tourné vers l'ostréiculture et le sel produit par ses marais salants.

Visitez les lieux emblématiques comme l'église St Pierre édifié au Xe siècle, les Halles, cœur du

village lors de grands échanges commerciaux, ainsi que le moulin à marée du port. Faites une petite pause gourmande iodée sur une des terrasses des cabanes ostréicoles ou embarquez sur l'Aigrette pour une balade jusqu'à l'Eguille.

Après cette pause au port, parcourez le village pour apercevoir plusieurs ateliers d'artisanat d'art. Amoureux d'art, flâneurs solitaires, promeneurs en famille ou visiteurs en quête d'évasion, tout le monde trouve son bonheur.

Prenez le temps de découvrir le village à pied et laissez-vous gagner par l'atmosphère décontractée qui y règne.

Such as Talmont, Mornac is classified as « one of the most beautiful french village in the county of Royan. Oysters, salt and hollyhocks are the main features and constitute a real trinity.

Mornac was in the past a fishing and commercial port. Nowadays Mornac is essentially based on oyster-farming and the salt which is produced in the saltern.

Don't forget to visit the symbolic places : Saint Peter church which was built in the Xth century , the cover market which is situated in the heart of the village ; this market was in the past the center of commercial exchanges. Near the harbour you will also discover the mill. Don't hesitate to have a greddy and iodized break on the terraces of the little oyster-farming cabins or go on board of « l'Aigrette » (egret) for a little sail to L'Eguille.

After a break at the harbour you can take a walk through the village and discover a lot of workshops and handicrafts. You're art lovers ? , lonely strollers ? you need to escape ? Everybody can find happiness in this village !

Take your time on foot and you will enjoy this relaxed atmosphere !





RESTAURANT

BAR
à VINS & BIÈRES

CAVE

PLATS
à EMPORTER

f **LEBISTROVINO**
17920 Breuillet

05 46 39 85 06 contact@lebistrovino.fr



LOULOU
L'ÉCOLE DE LA NOUVELLE VAGUE

COURS DE SURF
& LOCATION

06 29 96 86 62 | [f](https://www.facebook.com/loulou-ecole-surf-lapalmyre.fr) [i](https://www.instagram.com/loulou-ecole-surf-lapalmyre.fr) [loulou-ecole-surf-lapalmyre.fr](https://www.loulou-ecole-surf-lapalmyre.fr)





SPORT

PUMP TRACK



LE CONCEPT

THE CONCEPT

Le pump track ou pumtrack est un parcours en boucle fermée, constitué de plusieurs bosses consécutives et de virages relevés. Il peut être utilisé avec différents équipements sportifs, dont les VTT, les BMX, trottinettes, rollers ou skateboards. Les matériaux possibles pour construire un pumtrack sont la terre, le béton, l'asphalte, le bois ou la fibre de verre.

Des championnats du monde sont réalisés en BMX race sur ces pistes.



It's a closed parcours made of a lot of consecutive bumps and hairpin bends with different equipments : mountain-bike, BMX, child's scooter, rollers or skate-board....

The tracks are made of soil, concrete, asphalt, wood or fiberglass.

World championships, BMX races are organized on these tracks

Le principe est simple, il suffit de pomper «pump» entre les bosses afin de gagner de la vitesse et garder l'équilibre. Il est fortement conseillé d'être équipé d'un casque, de gants voire de protections genoux et coudes pour les plus téméraires en cas de chute.

The principle is simple : you have to pump between the bosses to get more speed and have a good sense of balance.

It's better to wear an helmet and don't forget to protect your knees and elbows in case of falling down or in a rash moment !



LES PISTES DU PAYS ROYANNAIS

TRACK ARROUND

Vous pouvez découvrir des pistes sur votre lieu de vacances à : Arvert, Etaules, Grezac, Mornac, Royan et Les Mathes (juin 2023) ou pour plus de renseignements sur le Facebook du bmxbreuillet.

You can discover the tracks everywhere during your holidays : in Arvert, Etaules, Mornac, Royan, Les Mathes (June 2023). To get more information see « BMX Breuillet » on facebook.

Cycles VTT Scooters Motos



05 46 22 52 34
www.cyclotrott.com



2 Bd de la plage, 17570 La Palmyre - Port


DOMAINE GARDRAT
 1894

13 Rue de la Touche - 17120 Cozes



Vin de Pays Charentais
Pineau des Charentes
Cognac



INTERSPORT®

AMIS CAMPEURS PROFITEZ DE NOS OFFRES

25%

SUR 1 ARTICLE
TEXTILE OU CHAUSSURE
AU CHOIX



Zac des Coteaux
05 46 90 65 11

Ouvert du lundi au samedi
Voir horaires en magasin.

SAINTES



Pôle Commercial Royan 2
05 46 22 18 40

Ouvert du lundi au samedi 9h30 à 19h30
Dimanche 9h30 à 13h (Juillet/Août).



ROYAN



CACHET DU CAMPING OBLIGATOIRE

2 MAGASINS

autant de raison de faire de bonnes affaires

* Offre valable jusqu'au 30 septembre 2023, sur 1 article textile ou chaussure au choix, uniquement sur présentation de ce bon tamponné obligatoirement par votre camping, hors promotion en cours.

ARTISANAT

FABIENNE RABIER



31 rue des Lilas, 17120 Mortagne sur Gironde
Tel : 06 61 57 99 84 - www.argenterre-creations.fr

QUI SUIS-JE ? WHO AM I ?

Le raku m'inspire, les bijoux m'enchantent, l'argile sous toutes ses formes m'apaise. De tout temps la terre a fait partie de ma vie. Autodidacte, accompagnée de nombreux professeurs et mentors, je me suis formée en suivant mon goût et mon inspiration. Modelage, tour, faïence, grès, raku. Céramiste depuis de nombreuses années dans le var, j'ai testé différentes argiles, expérimenté diverses cuissons pour mon plus grand plaisir. J'y ai vendu ma production et donné des cours pendant plus de 10 ans. Arrivée en Charente maritime en 2021 j'ai installé mon atelier/boutique à Mortagne sur Gironde.

The raku inspires me... The jewels are a delight for me... I'm appeased by clay and throughout my life clay was an integral part of my life. I'm a self-taught woman but I have been helped by many teachers and mentors. I trained by myself following my taste and according to the mood of the moment : modelling, lathe-work, earthenware, stoneware, raku. I have been a ceramist in the south of France (Var) and I have tested different kinds of clay and

firing. It gave me a great pleasure ! I have sold my works and given classes during ten years. I arrived in Charente Maritime in 2021 and set a workshop up in Mortagne-sur-Gironde.

L'ATELIER DES LILAS THE LILAC WORKSHOP

Lieu de création par excellence mais aussi lieu d'enseignement et de partage. L'atelier est ouvert toute l'année pour des cours de modelage hebdomadaires mais aussi pour des **stages ponctuels**. J'expose dans cet espace des pièces originales en raku, mais aussi des créations en petites séries. De l'argent, du bois, des pierres, de l'argile..., la créativité ne s'arrête pas à la matière. Mon attirance pour ces matières naturelles m'a entraîné vers les pierres semi-précieuses que je mélange avec l'argile pour finaliser des créations en raku ou créer des bijoux. Des pièces uniques, avec des matières qui se complètent en parfaite harmonie.

It's a place to create above all else, but also a place to teach and share. The workshop is open the whole year for weekly modelling classes, but

it's possible to get selective training courses on request. I put on display some original pieces in raku and also some small things (not in mass production) made of silver, wood, clay, gemstones... For me creativity doesn't only refer to the material ; my attraction for these natural materials led me to the semi-precious stones that I mix with clay to finalize raku creations or create unique jewels. The different materials complement in complete harmony.



L'ATELIER DES LILAS HORAIRES D'OUVERTURE

Toute l'année mardi, mercredi, jeudi de 14h à 18h. Ouverture samedi et dimanche après-midi sur demande.

Days of opening the whole year : on Tuesdays, Wednesdays and Thursday from 2 p.m. to 6 p.m. On Saturdays and Sundays in the afternoon on request.

RAPIDHOME
Des espaces pour s'évader



www.rapidhome.fr 02 43 00 19 22



Une Croisière INOUBLIABLE !

Retrouvez toutes les infos sur croisieres-palissy.fr et moulin-baine.com

06 48 17 17 17
05 46 91 12 92

Croisière Détente

de 10h30 à 15h45
avec escale au restaurant Le Moulin de la Baine, menu "Escapade" inclus

47 €

Croisière Promenade

l'après-midi de 16h à 18h30

19,50 €

Croisière Apéro

de 19h30 à 21h... pensez à réserver !

25 €

Croisière Découverte

de 10h30 à 18h30
Journée complète avec escale au Moulin de la Baine, menu "Escapade" inclus

52 €

Offre Duo : NOUVEAU !

Bateau + Petit électricien

Croisière de votre choix + visite de Saintes en petit train électrique
Petit train seul : 9 €/adulte - 5 €/enfant

+5 €



Privatisation possible !

L'équipe du Bernard Palissy III et celle du Moulin de la Baine se tiennent à votre disposition pour tous vos événements !

La Foir'Fouille

**BIENVENUE
AU CAMPING !**



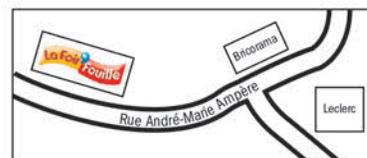
PRÈS DE 3000m² DE BONS PLANS !



ROYAN

**OUVERT LE DIMANCHE
ET JOURS FÉRIÉS***

DERRIÈRE LECLERC - 48, Rue André-Marie Ampère - 17200 ROYAN - Tél. 05 46 39 83 60
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h30 et le dimanche de 9h à 19h



*hors 1^{er} mai. Photos non contractuelles

5€ OFFERTS*

La Foir'Fouille

pour un minimum de 30€ d'achat, sur présentation de ce coupon

*Offre valable jusqu'au 30/09/2023, uniquement à La Foir'Fouille Royan - Non cumulable - Limitée à une utilisation par foyer.

INCONTOURNABLE

ZOO DE LA PALMYRE



17570 LES MATHES

Tel : 05 46 22 46 06 - www.zoo-palmyre.fr - facebook : www.facebook.com/ZooLaPalmyre

Créé en 1966 par Claude Caillé, le Zoo de La Palmyre est devenu au fil du temps un élément phare du patrimoine sentimental de la Charente-Maritime et l'un des parcs zoologiques privés les plus visités de France avec près de 600 000 visiteurs accueillis chaque année.

Il s'étend aujourd'hui sur 18 hectares, regroupe 1600 mammifères, oiseaux et reptiles de plus de 110 espèces différentes et propose un circuit de 4 km de visite au cœur d'une magnifique forêt de pins.

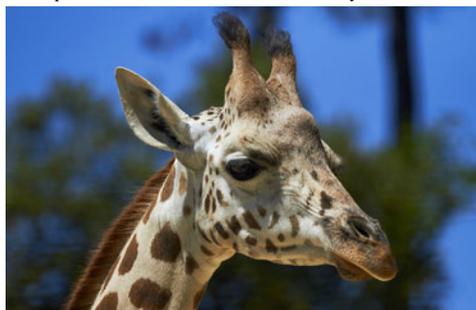
Rencontrez les loutres géantes !

Le Zoo de La Palmyre héberge depuis peu des loutres géantes.

Ces animaux emblématiques d'Amérique du Sud sont les plus grands représentants de la famille des Mustélidés. L'espace situé au pied du vivarium du parc a été totalement réaménagé afin d'accueillir ce prédateur hors pair à l'énergie débordante ! Un immense bassin aquatique permet d'observer les loutres géantes lorsqu'elles virevoltent sous l'eau.

Le Zoo de La Palmyre est ouvert tous les jours, de 9h à 19h du 1er avril au 30 septembre et de 9h à 18h le reste de l'année. Présentations d'otaries et de perroquets de Pâques à la Toussaint.

crédit photos : © F. Perroux/Zoo de La Palmyre



Created in 1966 by Claude Caillé, La Palmyre Zoo has grown into a key element of the region's sentimental heritage and one of the most visited zoos in France with nearly 600,000 visitors each year.

It now extends over 18 hectares, hosts 1600 mammals, birds and reptiles of more than 110 different species and offers a 4km visit in the heart of a magnificent pine forest.

Meet the Giant otters!

The Zoo de La Palmyre has recently hosted giant otters, one of South American wetlands' most iconic animal and the largest representative of the Mustelidae family. The exhibit located near the vivarium has been completely redesigned to accommodate this outstanding and exuberant predator, with a large pool allowing the visitors to observe the giant otters when they move underwater.

La Palmyre Zoo is open every day, from 9am to 7pm from April 1 to September 30 and from 9am to 6pm the rest of the year. Presentations of sea lions and parrots from Easter to All Saints Day.



WWW.OCEANICJETQUAD.COM

Océanic

JET QUAD



**KARTING
ENFANT**

06 86 69 19 22

LES MATHES - LA PALMYRE - LA TREMBLADE



Caméléons



Ouistitis



Serpents du Monde



PLANET EXOTICA

Le ZooParc Exotique de Royan



Village Indien



Dinoland



Mini-Ferme

www.planet-exotica.com

Ouvert 7j/7 10h - 18h



DIRECTION
**ROCHEFORT
LA ROCHELLE**

Océan Atlantique

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1 Cyclo trott | 11 Zagal Cabaret |
| 2 Zoo de la Palmyre | 12 Le Château des Énigmes |
| 3 Intersport | 13 Océanic Jet Quad |
| 4 Le Cabestan | 14 Télési nautique |
| 5 Croisières Bernard Palissy | 15 La Foir'Fouille |
| 6 Domaine de Gardrat | 16 Kayak et Nature |
| 7 Serv Vacances | 17 Ecole de surf Loulou |
| 8 Sucré Salé | 18 Aquarium de La Rochelle |
| 9 Planet Exotica | 19 Bistro Vino |
| 10 Cercle Nautique | |

Légende de carte

- | | | | |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Randonnées | 1 Le Mus du Loup | 13 Le Platin | 25 Plage de Suzac |
| Pistes cyclables | 2 La Cèpe | 14 La Plage du Centre | 26 Plage de l'Arnèche |
| Circuits de randonnées VTT | 3 Le Galon d'or | 15 Nauzan | 27 Plage des Vergnes |
| Centre équestre | 4 L'Embellie | 16 Conche du Conseil | 28 Conche des Nonnes |
| Sites et visites | 5 La Pointe Espagnole | 17 Saint Sordelin | |
| Poste de secours | 6 La Bouverie | 18 Pontailiac | |
| Information Touristique | 7 La Coubre | 19 Le Pigeonnier | |
| Pont gratuit | 8 Bonne Anse | 20 Le Chay | |
| Voies ferrées | 9 Le Clapet | 21 Foncillon | |
| | 10 La Lède | 22 La Grande Conche | |
| | 11 Les Combôts | 23 Plage de Vallière | |
| | 12 La Grande Côte | 24 La Grande Plage | |

Pointe de Grave



PHARE DE CORDOUAN

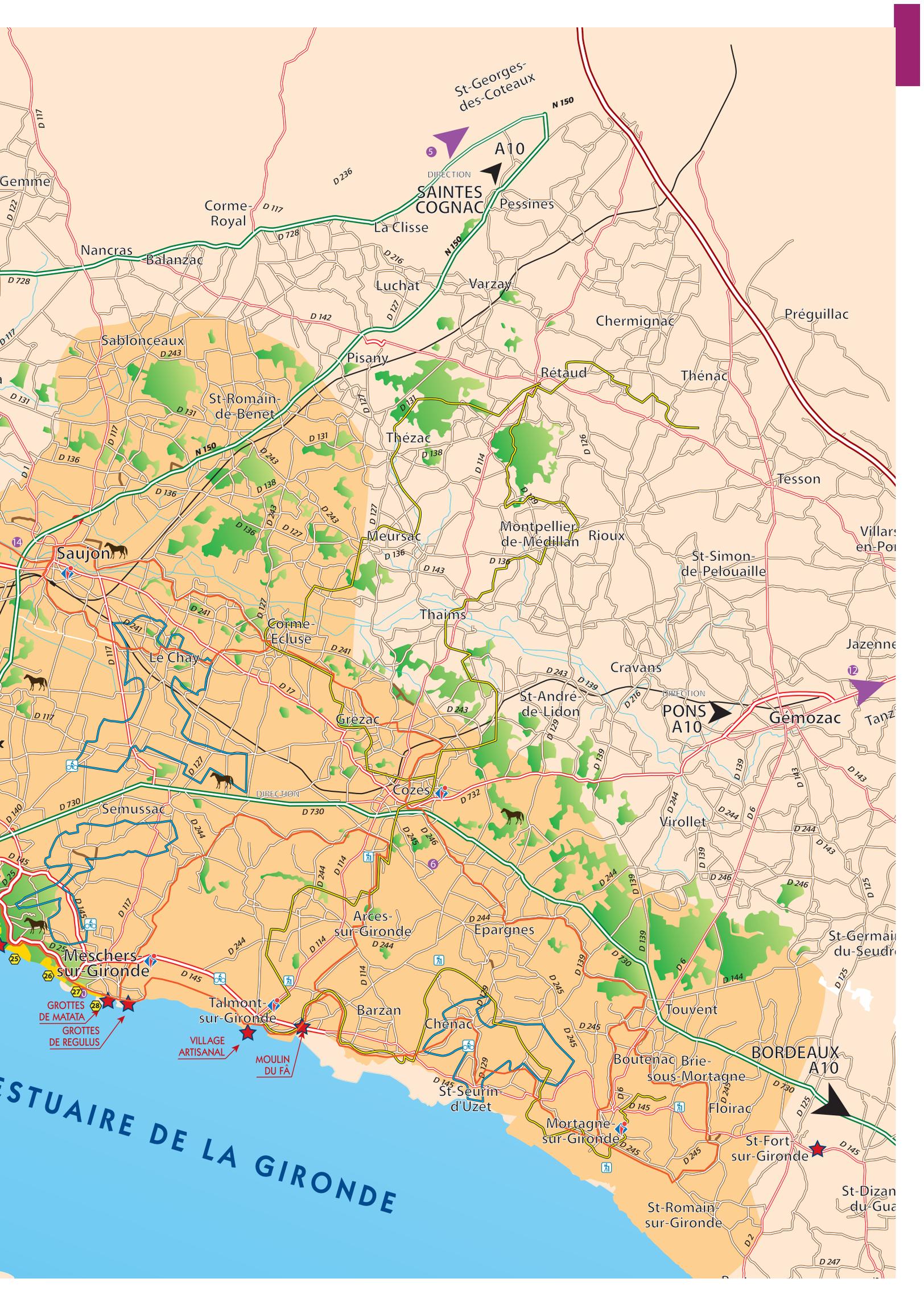
PHARE DE ST GEORGES

POINTE DE SUZAC

Bac



ES



St-Georges-des-Coteaux

SAINTE
COGNAC

Pessines

Nancras

Balanzac

La-Clisse

Luchat

Varzay

Chermignac

Préguillac

Sablonceaux

St-Romain-de-Benet

Pisany

Rétaud

Thénac

Thézac

Montpellier-de-Médillan

Rioux

Tesson

Saujon

St-Simon-de-Pelouaille

Villars-en-Poit

Corme-Ecluse

Thaïms

Cravans

PONS

Gemozac

Jazenne

Semussac

Grézac

St-André-de-Lidon

Viriolet

Tanz

Arces-sur-Gironde

Epargnes

St-Germain-du-Seudre

Meschers-sur-Gironde

Talmont-sur-Gironde

Barzan

Chenac

Touvent

BORDEAUX

Boutenac Brie-sous-Mortagne

Floirac

St-Fort-sur-Gironde

ESTUAIRE DE LA GIRONDE

Mortagne-sur-Gironde

St-Seurin-d'Uzet

St-Romain-sur-Gironde

St-Dizand-du-Gua

ESCAPADE

UNE JOURNEE DECOUVERTE ET PLAISIR



Bienvenue à Saint Savinien, lovée dans un méandre de la Charente, nichée entre le cours d'eau et la falaise calcaire, les amoureux de patrimoine et de culture seront charmés par les bâtisses gallo-romaines et les rencontres artistiques que propose cette commune.

Toute la ville est à parcourir pour voir les quais, les jardins, les fleurs et les monuments historiques.

Welcome to Saint Savinien, Coiled in a meandre of the river Charente, nestled between the river and the chalky cliffs, the lovers of the patrimony and culture will be delighted in visiting the gallo-roman buildings and the artistic meetings in this area.

The whole town is worth a visit : go through gardens, banks, flowers, historical monuments .

POUR LES CURIEUX FOR THE CURIOUS

Le musée de la miniature vous propose de découvrir la vie de 1900 au travers des dioramas et représentation au 1/12ème. Vous allez faire un voyage dans le passé et dans différentes régions françaises avec un effet Gulliver. L'association propose également des ateliers et stages pour apprendre à fabriquer des objets et scénettes miniatures avec du matériel de récupération. Ouvert tous les jours du 1er juin au 30 septembre, fermé le lundi et jeudi de septembre à juin.

You will enjoy visiting the museum of the miniatures : you will discover the way of life in 1900 through dioramas and representation 1/12e.. You will travel in the past through different regions in France with a Gulliver effect.

Thanks to the association you can learn how to make things in miniature and little scenes with salvage equipment. It's open everyday from June 1st to september 30 th, closed on Mondays and Thursdays from September to June.



INCONTOURNABLE IT CAN BE IGNORED !

Le port miniature de Saint-Savinien est l'incontournable, dans ce parc à thème de l'île de la Grenouillette vous embarquez dans une aventure en famille hors du temps.

Devenez capitaine d'un bateau miniature avec un choix parmi 18 modèles réduits de véritables navires de pêches et de commerces, anciens et contemporains. Moussaillon partez en croisière sur le lac à bord d'un vapeur du Mississipi, d'un cargo ou d'un remorqueur en parcourant le grand et le petit chenal.

The miniature port is inescapable ! It's situated in a theme park on the Isle of the Grenouillette. You will live there an adventure of the old days with your family.



Brasserie de la Presqu'île d'Arvert

Dégustation sur place - Boutique
Visite de la brasserie

1 Rue des Bouleaux, 17530 Arvert
<http://brasserie-arvert.com/>

Ouvert toute l'année
Du Lundi au Samedi : 10h à 12h et 14h30 à 20h
Fermé le Dimanche

06 28 04 16 42 - 05 17 82 49 36
contact@brasserie-arvert.com



**TROUVEZ
VOTRE CAMPING**

www.lescampingsderoyan.com



Try to be the captain of a miniature boat : you can choose among 18 small scale models of real ancient or contemporary fishing boat or merchant ship. Such as a ship's boy go on a cruise on the lake , board a steamer from Mississipi, a cargo boat or a tug boat, and either in the large canal or the small one...



Voyagez dans le temps sur l'île aux manèges d'antan et jeux anciens, lieu où les plus petits peuvent découvrir les plaisirs des fêtes anciennes et s'amuser dans l'aire de jeux gonflables.

Si vous avez un petit creux le bistrot des marins d'eau douce propose des formules snacking, des glaces, des crêpes, des gaufres le tout à consommer sur la terrasse du port miniature.

Les activités du port miniature sont exclusivement réservées aux enfants de 1 à 12 ans.

Travel in the past on this isle with the carousels, and ancient games. The children will discover the pleasures of the old fairs and in the area of the inflatable games.

If you feel hungry the pub for the « landlubbers » will suggest different « snackings », ice creams, pancakes, waffles that you can get on the terrace of the port.

The activities of this miniature port are only reserved for children (from 1 to ten years old)



LES VISITES

LES VISITES

Dans le domaine privilégié de la Roche Courbon remontez le temps pendant une promenade d'environ 1 heure au sein du parcours préhistozen. Cette balade vous fera voyager au temps des hommes préhistoriques au milieu d'une nature sauvage et préservée. Découvrez les campements reconstitués d'Homo Erectus, de Néandertal et d'Homo Sapiens, imaginez-vous au coin du feu avec ces tribus. Tout au long de votre promenade apprenez-en plus sur l'évolution des hommes préhistoriques jusqu'au début de l'âge de fer. Un livret-jeu est disponible pour les enfants afin qu'ils puissent participer à la balade.

Le château de la belle au bois dormant A présent que vous êtes dans le parc du château il est impensable de repartir sans découvrir ses jardins remarquables à la française. Suivant le temps que vous y consacrez le château de la Roche Courbon propose plusieurs visites pour près de 3h de découvertes extérieure et intérieure.

Pour les plus joueurs, 3 salles d'escape game dans le château vous attendent avec des jeux conçus et réalisés exclusivement pour le lieu.

La Roche Courbon castle is a property where you can go back in time during more than an hour... You will take a walk in a wild and protected nature at the time of the prehistoric men. Discover the rebuilt camp of the Homo Erectus, Neandertal, and homo sapiens.

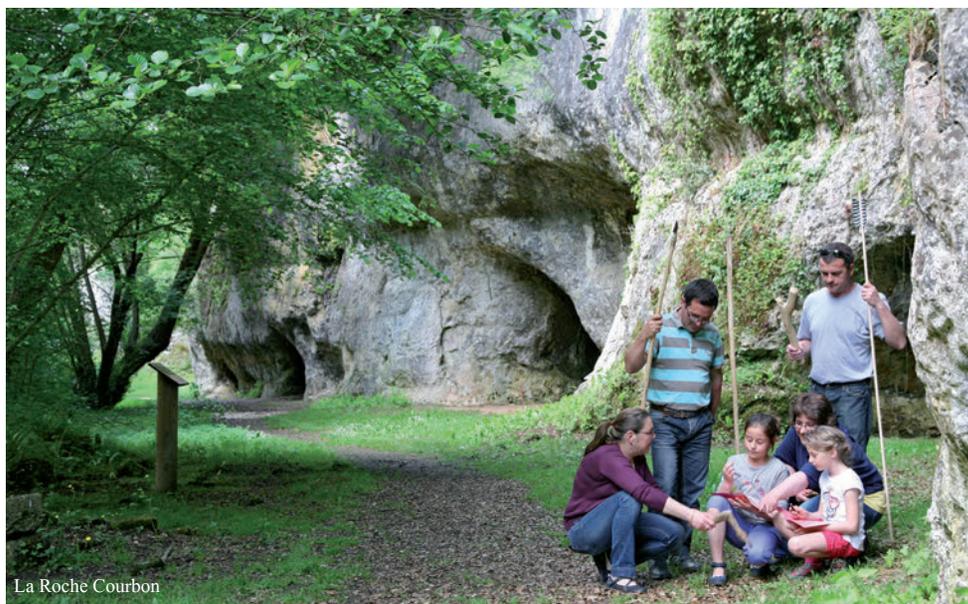
You can imagine you are near the place with these tribes !

All along your walk you will learn more about the evolution of the prehistoric men till the beginning of the Iron Age. A booklet is at your disposal to help children who would like to participate.

The sleeping beauty's castle

Of course after the park you can't leave this spot without visiting the gardens (said « à la française ») and the castle. According to your mood and time different ways of visits can be suggested during about three hours.

The youngest will find there three rooms for escape games which are planned exclusively for this castle.



La Roche Courbon

SERV' VACANCES
GARDIENNAGE
CARAVANES - BATEAUX
 REPARATIONS - VENTES ACCESSOIRES -
 TERRASSES - TRANSPORTS
 INSTALLATIONS MOBILHOMES

17 rue Léon Nicolle, 17570 Les Mathes
 Tel : 05 46 22 47 47
 servacances@cegetel.net

LE CHEVAL fait son CINEMA

Zagal Cabaret
LA PALMYRE
 REPAS-SPECTACLE ou SPECTACLE EN TRIBUNE
 WWW.ZAGAL-CABARET.COM
 05 46 23 05 90

UN SHOW ÉPOUSTOUFLANT 20 CHEVAUX · 30 ARTISTES

INCONTOURNABLE

AQUARIUM LA ROCHELLE



© aquariumlarochelle SAS - S. Ledoux

Quai Louis Prunier, 17000 LA ROCHELLE

Tel : 05 46 34 00 00 - www.aquarium-larochelle.com - info@aquarium-larochelle.com - facebook : Aquarium La Rochelle

Au centre de la ville, face au Vieux-Port, découvrez l'un des plus grands aquariums privés européens. Durant 1h30, visitez le cœur de l'Océan, partez à la rencontre de plus de 600 espèces différentes, et laissez-vous surprendre par la biodiversité de l'Atlantique, de la Méditerranée ou des Tropiques. Des fragiles méduses ... aux fascinants requins, un voyage unique pour Rêver et Comprendre la Mer.

Nouveauté 2023 : Complétez votre visite avec le carnet d'activités dédié aux secrets des couleurs dans l'océan pour apprendre et s'amuser en famille (2€50).

Tarifs 2023

Adulte : 17.50€ / Enfant (3-17 ans) : 12.50€ / Enfant de moins de 3 ans : gratuit.

Complétez votre visite avec l'audioguide (français, anglais, espagnol et allemand)

Adulte : +2.50€ / Enfant (dès 4 ans) : +2€

La réservation en ligne d'un billet horodaté est fortement recommandée.

Ouvert 365 jours par an

Horaires et conditions de visite :

www.aquarium-larochelle.com



© aquariumlarochelle SAS



AQUARIUM
LA ROCHELLE



© aquariumlarochelle SAS

*Located in the city center, facing the old harbor, discover one of the greatest European private aquariums. During 1h30, visit the heart of the Ocean, meet over 600 different species, and be amazed by the biodiversity of the Atlantic, Mediterranean Sea and Tropics, from the fragile jellyfish, to the fascinating sharks, experience a unique journey to Dream and Understand the Sea. **New for 2023:** Complete your visit with the activity book dedicated to the secrets of colors in the marine ocean to learn and have fun with the family (2€50). Only available in French.*

Rates 2023

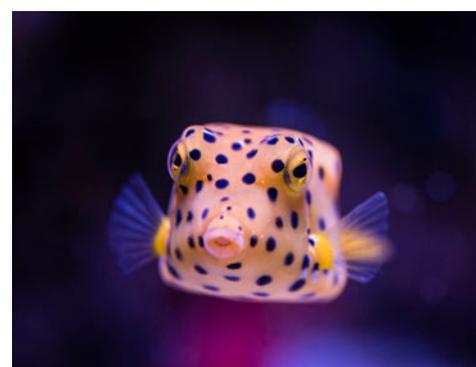
Adult: 17.50€ / Child (3-17 years old): 12.50€ / Child under 3: free

Enjoy the full experience with the audio guide (available in French, English, Spanish and German) Adult: +2.50€ / Child: +2€

The number of tickets is limited, online purchase is recommended : www.aquarium-larochelle.com

Open 365 days a year

Opening times and conditions:
www.aquarium-larochelle.com



Destination

ROYAN ATLANTIQUE

VOS LOISIRS À LA CARTE
Infos **Agenda** Billetterie
Visites guidées Bons plans

*Merci d'avoir choisi Royan Atlantique
pour vos vacances*


DESTINATION
-ROYAN-
ATLANTIQUE

royanatlantique.fr
05 46 08 21 00

Le Château des Énigmes

Un château dont vous êtes les héros !

à
Pons
(17)

3H de Jeux-Aventures !

MONUMENT
HISTORIQUE

QUALITE
TOURISME

05 46 91 09 19
www.chateau-enigmes.com

DECOUVERTE

LES FONTAINES BLEUES



BALADE MAGIQUE

MAGICAL RIDE

A Saint Dizant du Gua, au sud de Meschers, venez flâner dans un lieu calme, ombragé et verdoyant au sein du Château de Beaulon, un site classé « jardin remarquable ». Les fontaines bleues vous proposent un parc de 13ha enveloppé d'un léger mystère. Vous commencez votre visite par l'allée des bambous et la rencontre de nombreuses espèces d'arbres avec des âges et tailles différents. Puis après quelques découvertes, vous entrez dans le sous-bois, domaine des fontaines bleues et d'une légende : celle de la Main Rouge.

of the blue fountains and the « main rouge » (red hand) legend.



Le long de petits sentiers, de ponts, admirez les différentes étendues d'eau d'un bleu opalescent à la profondeur étonnante et découvrez tout au long de votre trajet la légende de la main rouge. Le miroir des fées, les fontaines sereines des noms qui entonnent l'ambiance magique des lieux, imprégnez-vous de la vie d'une flore ancestrale et d'une faune chantante avec une multitude d'oiseaux, d'insectes et amphibiens, l'ensemble vous offrant un sentiment de douceur et d'apaisement pour un moment hors du temps et de la vie moderne.

All along small paths and bridges you can admire a large and deep expanse of water which is opalescent blue. You will learn about the legend of the « red hand ». A magical atmosphere is created by beautiful words such as the mirror of the « fairies », the « serene » fountains. Soak yourself in this atmosphere, in the life of an ancestral flora and tuneful wildlife with a vast number of birds, insects, and amphibians. Everything in this area offers a feeling of softness. You are in a dream world out of the modern way of life..

Go for magical walk in Saint Dizant du Gua to the south of Merschers. Com and stroll in a calm area surrounding the gothic manor of Beaulon. This site is classified as « remarkable garden ». It's shaded and green. The Blue Fountains are situated in a large park (13 ha) and the atmosphere is shrouded in mystery. You will start the visit in a lane where bamboos are growing and then you will discover a lot of other species, of trees whose age and height are very different. After a while with a lot of discoveries you will penetrate into an undergrowth : it's the domain



Catamaran
Kayak / Paddle
Bateau Collectif
Cours de natation
...

06 64 92 76 83

cercle.nautique.meschers17@gmail.com
www.cercle-nautique-meschers.fr



SuCré

Sale

PIZZÉRIA - CRÊPERIE
05 46 22 49 51
WWW.SUCRESALE17.COM

3-5 avenue d'aunis 17 570 LA PALMYRE



A la suite des différents plans d'eau turquoise, vous pourrez continuer votre balade à l'ombre d'un sous-bois constitué de chemins et d'espaces de repos.

La fin du sous-bois approchant, explorez le jardin nourricier et contemplez le pigeonnier aux 1500 nids datant de 1740. A l'intérieur découvrez l'organisation et l'équipement utilisé pour la récolte des œufs et des pigeons.

After the different turquoise waters, you can walk on in the shade of an undergrowth with a lot of path-ways and rest areas.

At the end of the wood, don't forget to explore the nourishing garden and gaze at the dovecot : there are inside 1500 nests dated 1740. You will discover the organisation and equipment used to collect the eggs and the pigeons.



CHATEAU ET SPIRITUEUX THE CASTLE AND THE SPIRITS

Après cette balade d'un peu plus d'une heure, vous avez la possibilité de vous arrêter devant la façade du château de Beaulon mi-gothique, mi-renaissance. Pour finir entrez dans le salon des dégustations pour découvrir et acheter les productions de Cognac et Pineau de la maison.

After more than an hour rambling, you can stop at the front of the castle of Beaulon which is half gothic half renaissance. To put an end to your visit don't hesitate to enter the wine-tasting room to discover and (why not?) buy some Cognac or Pineau from the vineyards of the castle.



25 rue St Vincent, 17240 St Dizant-du-Gua

Tel : 05 46 59 96 13 | info@beaulon.fr | www.chateau-de-beaulon.fr

**mobil-home
RIDEAU**

VISITEZ NOTRE NOUVEAU SHOWROOM
PAYSAGÉ DE 3 000 m²
SUR RDV

Parc d'Activités La Landette
85190 VENANSAULT
T : 02 51 07 38 02
www.mobilhome-rideau.com



DEPUIS

25 ans

LES VACANCES
ONT LEUR
RÉFÉRENCE



LES INFORMATIONS UTILES

LES MARCHES

DIURNES

DAYS

ROYAN

A l'année : marché forain tous les mercredis et dimanches et marché central tous les jours sauf le lundi.

Du 01/07 au 01/09 : tous les jours.

BREUILLET

A l'année : tous les mardis.

ETAULES

A l'année : tous les jeudis.

LES MATHES

Hors saison : tous les vendredis matin.

Du 01/07 au 31/08 : tous les mardis et vendredis.

LA PALMYRE

Du 02/04 au 27/09 : tous les mercredis et dimanches.

Du 01/10 au 05/11 : tous les dimanches.

MEDIS

A l'année : tous les vendredis matin.

SAUJON

Du 01/09 au 30/04 : Marchés du mardi au samedi matin.

Du 01/05 au 31/08 : tous les matins sauf le dimanche.

MESCHERS

Septembre à juin : mercredis, vendredis, samedis et dimanches.

Juillet et août : tous les jours.

MORNAC SUR SEUDRE

A l'année : tous les mercredis.

SAINT AUGUSTIN

Avril à septembre : tous les mardis.

ST GEORGES DE DIDONNE

Hors saison : marché couvert, du mardi au dimanche.

Du 01/07 au 31/08 : tous les jours marché couvert et extérieur.

Du 01/07 au 31/08 : tous les dimanches marché artisanal.

ST PALAIS SUR MER

Du 19/04 au 31/10 : marché couvert tous les jours.

Marché extérieur :

Du 01/04 au 08/04 et du 01/10 au 31/12 : tous les mardis, jeudis, samedis et dimanche.

Du 09/04 au 09/05 : tous les jours sauf le mercredi.

Du 10/05 au 12/06 : tous les mardis, jeudis, vendredis, samedis et dimanches.

Du 13/06 au 30/09 : tous les jours.

ST SULPICE DE ROYAN

A l'année : tous les mercredis matin.

LA TREMBLADE

Toute l'année : marché alimentaire tous les jours, marché forain le samedi.

RONCE LES BAINS

Du 01/09 au 31/03 : les mardis, jeudis, samedis.

Du 01/04 au 30/06 : les mardis, jeudis, samedis et dimanches.

Du 01/07 au 31/08 : tous les jours.

VAUX SUR MER

Du 01/07 au 31/08 : tous les jours.

Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 30/09 : tous les mardis, jeudis et samedis.

Du 01/10 au 31/03 : tous les mardis et samedis.

COZES

A l'année : tous les mercredis et samedis matin.

ARVERT

A l'année : tous les mercredis et samedis matin.



NOCTURNES

NIGHTS

LA PALMYRE

Du 01/07 au 31/08 : tous les mercredis de 18h à 23h + le 19/05.

ST GEORGES DE DIDONNE

Du 01/07 au 31/08 : tous les jeudis de 16h à 00h.

ST PALAIS SUR MER

Du 04/07 au 22/08 : tous les mardis de 20h à 00h.

LA TREMBLADE

Du 02/07 au 27/08 : tous les dimanches de 18h à 23h30.

VAUX SUR MER

Du 01/07 au 31/08 : tous les lundis de 19h à 00h.

MESCHERS

Du 01/07 au 31/08 : tous les mercredis soir.

Les jours et horaires sont susceptibles d'être modifiés, demandez à l'accueil de votre camping ou dans un office de Tourisme.



HORAIRES DES MAREES

TIDE SCHEDULE

Juin 2023							Juillet 2023							Août 2023							Septembre 2023						
	coef.		Pleines mers		Basse mers			coef.		Pleines mers		Basses mers			coef.		Pleines mers		Basses mers			coef.		Pleines mers		Basses mers	
1	061	066	03:33	15:58	09:41	21:58	1	062	067	03:48	16:13	09:49	22:13	1	062	067	03:48	16:13	09:49	22:13	1	110	112	06:39	18:54	00:25	12:43
2	071	075	04:17	16:39	10:24	22:42	2	072	077	04:41	17:02	10:41	23:07	2	072	077	04:41	17:02	10:41	23:07	2	112	110	07:20	19:38	01:09	13:26
3	079	082	05:00	17:19	11:06	23:27	3	081	085	05:32	17:50	11:31	23:59	3	081	085	05:32	17:50	11:31	23:59	3	107	101	08:01	20:21	01:50	14:07
4	084	086	05:44	18:02	11:48	---	4	088	090	06:22	18:39	12:20	---	4	088	090	06:22	18:39	12:20	---	4	095	087	08:41	21:04	02:29	14:47
5	087	088	06:28	18:47	00:12	12:31	5	092	093	07:11	19:29	00:50	13:09	5	092	093	07:11	19:29	00:50	13:09	5	079	070	09:21	21:50	03:08	15:29
6	087	086	07:16	19:35	00:58	13:16	6	093	092	08:01	20:20	01:39	13:57	6	093	092	08:01	20:20	01:39	13:57	6	061	052	10:05	22:45	03:50	16:18
7	084	081	08:06	20:27	01:45	14:03	7	089	086	08:52	21:13	02:28	14:46	7	089	086	08:52	21:13	02:28	14:46	7	044	---	11:10	---	04:39	17:21
8	077	073	09:00	21:24	02:34	14:53	8	083	078	09:45	22:08	03:16	15:35	8	083	078	09:45	22:08	03:16	15:35	8	037	032	00:08	12:55	05:46	18:51
9	070	066	10:01	22:26	03:26	15:49	9	074	069	10:42	23:06	04:06	16:28	9	074	069	10:42	23:06	04:06	16:28	9	030	031	01:48	14:28	07:19	20:20
10	063	060	11:12	23:35	04:24	16:51	10	064	---	11:45	---	04:59	17:27	10	064	---	11:45	---	04:59	17:27	10	035	040	03:02	15:28	08:41	21:24
11	058	---	12:26	---	05:27	17:59	11	059	056	00:08	12:51	05:58	18:32	11	059	056	00:08	12:51	05:58	18:32	11	047	053	03:54	16:12	09:39	22:11
12	057	057	00:44	13:33	06:36	19:08	12	053	051	01:14	13:59	07:04	19:41	12	053	051	01:14	13:59	07:04	19:41	12	059	064	04:33	16:46	10:23	22:51
13	058	060	01:49	14:32	07:43	20:13	13	050	051	02:22	15:01	08:12	20:49	13	050	051	02:22	15:01	08:12	20:49	13	069	073	05:04	17:15	11:01	23:26
14	062	064	02:48	15:23	08:45	21:13	14	052	054	03:24	15:54	09:15	21:50	14	052	054	03:24	15:54	09:15	21:50	14	077	080	05:32	17:42	11:35	23:58
15	066	068	03:42	16:08	09:39	22:06	15	057	059	04:18	16:38	10:09	22:41	15	057	059	04:18	16:38	10:09	22:41	15	083	085	05:59	18:09	12:06	---
16	070	071	04:29	16:49	10:27	22:54	16	062	065	05:03	17:17	10:55	23:27	16	062	065	05:03	17:17	10:55	23:27	16	086	087	06:26	18:37	00:28	12:36
17	072	073	05:13	17:29	11:10	23:38	17	067	069	05:43	17:55	11:36	---	17	067	069	05:43	17:55	11:36	---	17	087	087	06:54	19:05	00:57	13:06
18	074	074	05:54	18:07	11:49	---	18	071	072	06:20	18:30	00:07	12:14	18	071	072	06:20	18:30	00:07	12:14	18	085	083	07:22	19:34	01:25	13:35
19	074	073	06:33	18:44	00:18	12:27	19	073	073	06:54	19:03	00:44	12:50	19	073	073	06:54	19:03	00:44	12:50	19	080	077	07:52	20:06	01:53	14:05
20	072	070	07:10	19:20	00:57	13:03	20	073	073	07:25	19:35	01:19	13:24	20	073	073	07:25	19:35	01:19	13:24	20	072	067	08:26	20:44	02:22	14:38
21	069	066	07:46	19:56	01:34	13:39	21	072	071	07:57	20:07	01:53	13:57	21	072	071	07:57	20:07	01:53	13:57	21	061	056	09:08	21:32	02:56	15:17
22	064	061	08:22	20:33	02:11	14:16	22	069	067	08:28	20:41	02:25	14:31	22	069	067	08:28	20:41	02:25	14:31	22	049	043	10:05	22:42	03:38	16:08
23	058	056	09:00	21:13	02:48	14:55	23	065	062	09:02	21:17	02:58	15:05	23	065	062	09:02	21:17	02:58	15:05	23	038	---	11:27	---	04:37	17:23
24	053	050	09:42	21:57	03:28	15:37	24	059	056	09:41	21:59	03:32	15:43	24	059	056	09:41	21:59	03:32	15:43	24	035	035	00:21	13:10	06:07	19:03
25	047	045	10:31	22:49	04:12	16:25	25	052	049	10:28	22:48	04:11	16:28	25	052	049	10:28	22:48	04:11	16:28	25	039	047	02:06	14:32	07:45	20:29
26	043	042	11:29	23:47	05:02	17:21	26	046	044	11:26	23:49	04:57	17:23	26	046	044	11:26	23:49	04:57	17:23	26	055	065	03:15	15:31	09:01	21:35
27	041	---	12:31	---	06:00	18:23	27	042	---	12:36	---	05:57	18:31	27	042	---	12:36	---	05:57	18:31	27	075	084	04:07	16:21	10:00	22:29
28	042	043	00:48	13:32	07:01	19:24	28	042	043	01:01	13:49	07:08	19:42	28	042	043	01:01	13:49	07:08	19:42	28	093	100	04:52	17:05	10:50	23:17
29	046	049	01:49	14:29	08:00	20:23	29	045	050	02:18	14:58	08:19	20:51	29	045	050	02:18	14:58	08:19	20:51	29	105	110	05:33	17:48	11:37	---
30	053	058	02:50	15:23	08:56	21:19	30	055	062	03:31	15:57	09:25	21:56	30	055	062	03:31	15:57	09:25	21:56	30	112	112	06:13	18:29	00:01	12:20
31	068	075	04:31	16:50	10:26	22:56	31	068	075	04:31	16:50	10:26	22:56	31	068	075	04:31	16:50	10:26	22:56							



SAVOIR NAGER

SKI NAUTIQUE

WAKEBOARD

KNEEBOARD

WAKESKATE

SANS RÉSERVATION

BASE DE LOISIRS

L'AQUAPARK

MAI / JUIN
Ouvert les weekends

JUILLET / AOÛT
Ouvert tous les jours

LE TÉLÉSKI

OUVERT D'AVRIL À OCTOBRE



TELESKI & AQUAPARK

AIRE DE LOISIRS DE LA LANDE

17600 SAUJON

05 46 39 17 31

www.teleskisaujon.fr

 [teleski nautique de Saujon](#)

 [teleskisaujon](#)

AQUA GRIMPE

AQUA BRANCHE

AQUA GAMES

SNACK-SHOP-CHILL ZONE

LES BONS GESTES

COMPOSTAGE ET TRI

LES BONS GESTES
THE RIGHT MOVES

COMPOSTER

c'est à votre portée ...



- Fruits et légumes abimés
- Épluchures
- Marc de café, thé
- Viande et poisson (petits morceaux)
- Coquilles d'œufs écrasés
- Croûte de fromage
- Fleurs fanées
- Petits emballages en carton (boite à œuf)
- Petits emballages en bois (boite de fromage)



- Coquilles d'huîtres, coquillages
- Mégots
- Déjections et litières animales
- Huile alimentaire
- Verre
- Couches culottes
- Sacs (plastiques, kraft, ...)
- L'essuie tout et les serviettes en papiers*
- Le pain*

*En grande quantité c'est compliqué, à la maison c'est facile.







Même en vacances je trie mes déchets !

Even on holiday, I sort my waste!

Auch im urlaub lasse ich meine abfälle wieder verwerten!

Dans le bac jaune



- PAPIERS**
papers
papier
- PETITS CARTONS**
Small boxes
Kleine kartons
- BRIQUES ALIMENTAIRES**
Food bricks
Verbundstoffe
- PLASTIQUE RIGIDE**
Rigid plastic
Verpackungen aus hartplastik
- EMBALLAGES EN MÉTAL**
Metal packaging
Metallverpackungen
- FILM EN PLASTIQUE SOUPLE**
Soft plastic film
Weise plastikverpackungen

Dans le bac à ordures ménagères



- PETITS OBJETS CASSÉS**
Small broken objects
kleine objekte gebrochen
- PRODUITS D'HYGIÈNE**
Hygiene products
Hygieneprodukte
- MÉGOTS**
Cigarette stubs
Zigarettenkippen

TRIER C'EST BIEN, réduire c'est mieux!

Dans la colonne à verre



- VERRE**
Glass
Glas

RDV sur l'appli montri





